

NEW

PLASTIC MECCANO®

PARTS CHECKLIST

LE PLASTIC MECCANO LISTE DE PIECES

Le Plastic Meccano est un assortiment de construction complet qui s'accroît avec l'acquisition de chaque nouvelle boîte. Toutes les pièces dont la liste figure au verso sont interchangeables et adaptables entre elles. La boîte Numéro Un peut facilement se transformer en Numéro Deux, et la boîte Numéro Deux en Numéro Trois à l'aide d'un des deux assortiments complémentaires, ce qui permet la construction de modèles plus grands et passionnantes.

Certaines pièces ont des trous avec et sans filetage. Il est très important de positionner correctement ces pièces, comme sur les illustrations des modèles. La liste de ces pièces figure au verso.

"PLASTIC MECCANO" LISTA DE CONTROL DE PIEZAS

El "Plastic Meccano" es un sistema de construcción completo que crece con cada juego que se adquiere. Todas las piezas reseñadas al dorso son intercambiables e intercompatibles. Un juego Número Uno se transforma fácilmente en un Número Dos, o éste en un Número Tres, mediante uno de los dos Juegos de Conversión que se ofrecen, lo que permite la ejecución de modelos mayores y más interesantes.

Algunas piezas cuentan con agujeros tanto roscados como sin rosca, siendo muy importante utilizarlas en las posiciones correctas que se indican en los diagramas de modelación. Dichas piezas figuran al dorso.

PLASTIC MECCANO (MECCANO AV PLAST) LISTE OVER DELER

Plastic Meccano er et komplett byggesystem som vokser med hvert sett. Alle delene som står oppgitt på denne siden kan skiftes ut innbyrdes, og de passer alle til hverandre. Du kan lett gjøre Nummer en om til Nummer to, og Nummer to om til Nummer tre, ved hjelp av de to omdanningssettene som er tilgjengelige, slik at du kan bygge større og mer spennende modeller.

Noen deler har både gjengede og glatte hull. Det er viktig at disse delene brukes i riktig stilling, slik det står vist på modelldiagrammene. Delene det gjelder står angitt på denne siden.

PLASTIC MECCANO KONTROLELIJST VOOR ONDERDELEN

Plastic Meccano is een volledig bouwsysteem dat met ieder set groeit. Alle onderdelen op de ommezijde zijn verwisselbaar en op elkaar ingesteld. Het is gemakkelijk om Nummer Een in Nummer Twee en Nummer Twee in Nummer Drie te veranderen met een van de twee beschikbare conversiesets voor het bouwen van grotere en meer opwindende modellen.

Sommige delen hebben gaten met- en zonder Schroefdraad. Het is belangrijk dat deze delen op de juiste plaats gebruikt worden zoals aangegeven in de model-schema's. De betreffende onderdelen zijn op de ommezijde aangegeven.

PLASTIC MECCANO PRÜFLISTE FÜR DIE TEILE

Plastic-Meccano ist ein Bausystem, das mit jedem Satz wächst. Alle umseitig genannten Teile sind austauschbar und können miteinander verwendet werden. Es ist einfach, Nummer eins zu Nummer zwei oder Nummer zwei zu Nummer drei zu machen, wenn man dazu einen Umbausatz benutzt, um höhere und interessantere Modelle zu bauen.

Manche Teile sind mit Gewinde- und glatten Löchern versehen. Es ist wichtig, daß diese Teile in der richtigen Position, wie in der Modellzeichnung gezeigt, verwendet werden. Die entsprechenden Teile sind umseitig aufgeführt.

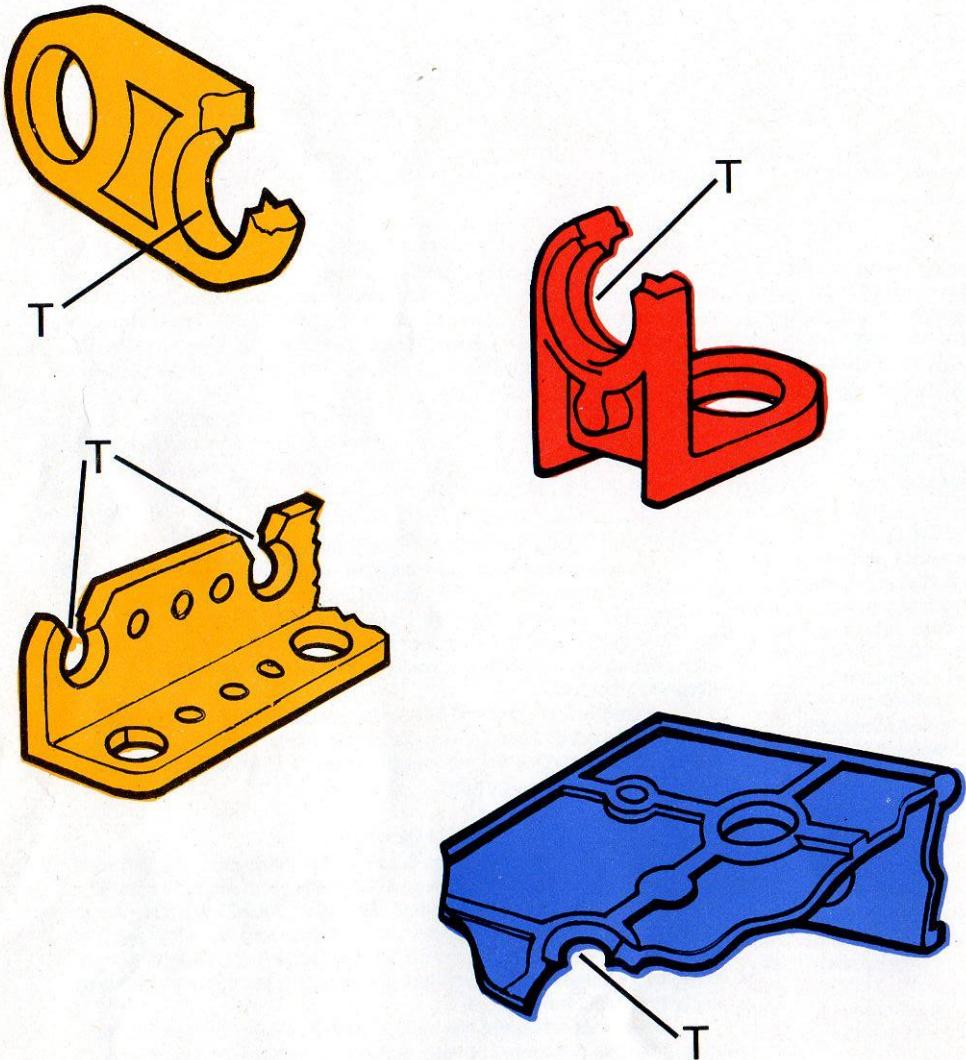
PLASTIC MECCANO ELENCO DEI PEZZI

La serie Plastic Meccano è un sistema completo di costruzioni che si accresce con ogni nuova scatola. Tutti i pezzi elencati a tergo sono intercambiabili e si adattano facilmente l'uno all'altro. È facile infatti trasformare il pezzo Numero Uno in un pezzo Numero Due, oppure il Numero Due in Numero Tre, servendosi di una delle due scatole di conversione disponibili, per costruire in tal modo dei modelli più grandi e più interessanti.

Alcuni pezzi hanno dei fori sia filettati che lisci. È importante montarli nelle posizioni corrette, come illustrato nei diagrammi dei modelli. Questi pezzi sono indicati a tergo.

Contents of Plastic Meccano Sets

Some parts have both threaded and clear holes. It is important that they are used correctly, as shown in the illustrations. The threaded holes (shown here) are identified by a letter 'T.'



PART NO.	PART	QUANTITY				
		Set 1.	1A	Set 2.	2A	Set 3
P50		4	-	4	4	8
P51		4	-	4	-	4
P52		2	2	4	-	4
P53		2	-	2	-	2
P54		1	1	2	1	3
P55		20	20	40	30	70
P56		6	4	10	10	20
P57		24	21	45	25	70
P58		1	-	1	-	1
P99		1	-	1	-	1
P59		4	2	6	6	12
P60		4	2	6	3	9
P62		1	1	2	2	4
P63		2	4	6	3	9
P64		1	-	1	1	2

PART NO.	PART	QUANTITY					PART NO.	PART	QUANTITY				
		Set1	1A	Set2	2A	Set3			Set1	1A	Set2	2A	Set3
P66		2	-	2	2	4	P78		-	3	3	5	8
P67		-	-	-	2	2	P80		-	-	-	1	1
P68		-	1	1	1	2	P81		-	1	1	1	2
P69		2	3	5	-	5	P82		-	1	1	-	1
P70		-	1	1	-	1	P83		-	-	-	1	1
P71		1	-	1	-	1	P84		-	-	-	1	1
P72		4	4	8	4	12	P88		-	2	2	2	4
P74		-	-	-	50	50	P90		-	-	-	2	2
P75		-	2	2	-	2	P97		-	2	2	2	4
							PR6		4	-	4	-	4
							40		1	-	1	1	2

PLASTIC MECCANO ET MECCANO METALLIQUE

Le Plastic Meccano est le début d'une série de jeux de construction qui vous passionneront pendant de nombreuses années.

Depuis ce stade, vous pourrez passer à d'autres assortiments Meccano plus évolués, comportant bien plus de pièces, pour la plupart en acier résistant. Avec ce système, vous construirez des modèles plus détaillés et plus complexes. Il est également possible de combiner le Plastic Meccano avec le Meccano métallique.

En regardant les plaques et les tiges du Plastic Meccano, vous verrez, entre les gros trous prévus pour les boulons, des trous plus petits et régulièrement espacés. Ces trous ont le même diamètre et le même écartement que ceux des plaques et des tiges du Meccano métallique. Il est ainsi possible de combiner à l'infini les pièces du Plastic Meccano et celles du Meccano métallique. A l'aide des deux systèmes, vous construirez des modèles plus intéressants. Cela constitue en outre une bonne approche des Meccano métalliques plus évolués qui vous permettront d'exercer longtemps vos talents de modéliste.

"PLASTIC MECCANO" Y MECCANO METALICO

El "Plastic Meccano" le introduce al mundo divertido de la construcción de juguetes. Pero hay más.

Del "Plastic Meccano" se puede pasar a otro Meccano más avanzado, que le ofrece un surtido mucho mayor de piezas, casi todas ellas fabricadas de acero resistente, permitiendo la realización de modelos muchos más detallados y complejos, con la ventaja adicional de que se pueden emplear conjuntamente el "Plastic Meccano" y el Meccano metálico.

En efecto, al examinar las tiras y vigas del "Plastic Meccano" se observará que, entre los grandes agujeros destinados a recibir las tuercas y tornillos, hay otros agujeros menores, espaciados uniformemente. Estos agujeros tienen el mismo diámetro y espaciado que los de las tiras y vigas incorporadas en el Meccano metálico, de modo que se podrá realizar una gran variedad de modelos combinando las piezas del "Plastic Meccano" con las del Meccano metálico. Además de ampliar el campo de posibilidades, esta combinación de los dos sistemas es una buena manera de iniciarse en el empleo del más avanzado Meccano metálico, que le separará muchos años de interesante actividad modeladora.

MECCANO AV PLAST OG METALL

Meccano av plast er bare begynnelsen på all den glede og moro du kan ha av å bygge leker og modeller.

Fra Meccano av plast kan du gå videre til et annet og mer avansert Meccano-system med mange flere deler—de fleste av disse er laget av stål. Med dette systemet kan du bygge langt mer detaljerte og kompliserte modeller. Og du kan også bruke metalldelene sammen med Meccano av plast.

Hvis du ser litt på bitene og "bjelkene" til Meccano av plast, så vil du se at mellom de store hullene for mutrene og skruene sitter det en rekke mindre hull med jevne mellomrom. Disse hullene har samme størrelse og samme mellomrom som hullene i bitene og "bjelkene" i Meccanosystemet av stål, av den grunn kan du godt lage modeller av Meccano av plast sammen med deler fra Meccano av metall. Det at disse to systemene kan brukes sammen gjør modellene dine mer interessante, og det er en nyttig innledning på det mer avanserte Meccanosystemet av metall og mange års modellbygging.

PLASTIC EN METALEN MECCANO

Plastic Meccano is het begin van een levenlang plezier met konstruktiespelen.

Van Plastic Meccano kan men overgaan tot een ander moeilijker Meccano systeem, met vele delen, de meeste van sterk staal. Met dit systeem is het mogelijk meer gedetailleerde en gekompliceerde modellen te bouwen. Het metalen systeem kan ook samen met de Plastic Meccano gebruikt worden.

Als je naar de Plastic Meccano banden en balken kijkt, zie je dat tussen de grote gaten voor schroeven en moeren, op regelmatige afstanden ook kleinere gaten zijn. Deze gaten hebben dezelfde afmeting en staan op dezelfde afstand als de gaten in de banden en balken van het metalen Meccano systeem. Het is dus mogelijk een willekeurig aantal modellen te maken met delen van je Plastic Meccano samen met delen van je metalen Meccano.

De combinatie van de twee systemen maken de modellen interessanter en het is een goede introductie tot het meer ingewikkelde Meccano systeem en de vele jaren modelkonstruktie.

PLASTIC UND METALL-MECCANO

Plastic-Meccano ist nur der Anfang der lebenslagen Freude, die Bauspielzeug schafft.

Von Plastic-Meccano kann man auf ein weiteres, fortgeschritteneres Meccano-System übergehen, das aus mehr Teilen besteht, die meistens aus hochfestem Stahl bestehen. Mit diesem System lassen sich genauere und kompliziertere Modelle bauen. Man kann auch Metall-Meccano und Plastic-Meccano zusammen verwenden.

Wenn man sich einmal die Flach- und Winkeleisen des Plastic-Meccano ansieht, stellt man fest, daß sich in regelmäßigen Abständen zwischen den größeren Löchern für Schrauben und Muttern kleinere befinden. Diese Löcher haben die gleiche Größe und den gleichen Abstand wie die Löcher in den Flach- und Winkeleisen, aus denen das Meccano-System besteht. Man kann also viele Modelle mit Teilen des Plastic-Meccano und Teilen des Metall-Meccano gleichzeitig herstellen. Durch Verwendung beider Systeme werden die Modelle interessanter, und man gewöhnt sich schnell an das kompliziertere Metall-Meccano. Das ist der Anfang zum Modellbau, der ein langjähriges Interesse verspricht.

MECCANO DI PLASTICA E DI METALLO

Il Plastic Meccano non è che l'inizio di una lunga vita di divertimento che potrete godere con le scatole di costruzioni.

Dal Plastic Meccano potrete poi passare ad un altro sistema Meccano più evoluto, contenente molti pezzi di più, la maggior parte dei quali sono realizzati in acciaio resistente. Con questo sistema si possono costruire dei modelli più particolareggiati e complessi. Il sistema coi pezzi metallici può essere usato anche unitamente al Plastic Meccano.

Se esaminate le assicelle ed i travetti del Plastic Meccano noterete che, tra i fori grandi per i bulloncini ed i dadi, vi sono dei fori più piccoli disposti a intervalli regolari. Questi ultimi hanno dimensione identica e sono distanziati in maniera corrispondente ai fori delle assicelle e dei travetti che compongono il sistema Meccano in metallo. Perciò potete costruire un numero qualsiasi di modelli accoppiando i pezzi del vostro Plastic Meccano con una varietà di pezzi del Meccano in metallo. L'abbinamento dei due sistemi rende più interessanti i vostri modelli e costituisce un'utile e piacevole introduzione al sistema Meccano interamente metallico e ai molti anni di costruzione di modelli che esso vi offre.